AALHOLM

1

El nuevo castillo del rey



Un rey. Dos niños.
Un nuevo comienzo.

El rey Cristóbal tiene una idea: su nuevo castillo estará en la costa. Pero en Refshaleborg, el alcaide Rane no está nada de acuerdo.

Signe y Asger aún no saben nada de los planes del rey. Bastante tienen con tablones sueltos, salchichas desaparecidas y adultos que no escuchan.

Pronto tendrán que salir de un castillo sitiado. Y encontrar el camino a un nuevo hogar.

Conoce a Signe
Once años. Hija de carpintero. Entiende cómo encajan las cosas y hace las preguntas que los adultos prefieren evitar.

Conoce a Asger
Nueve años. Chico de cocina. Más valiente de lo que cree. Sus mejores planes casi siempre empiezan por la comida.

Una aventura independiente inspirada en la historia de Aalholm. Al final verás qué tiene base histórica y qué hemos inventado.


Lolland, 1256. El rey Cristóbal tuvo una idea.
Aquí.
¿Justo aquí?
El castillo, Eskil. Tú no.
Desde aquí veremos llegar los barcos.
Sí, mi señor.
¿Qué altura?
Escribe: una torre alta.
Más alta que ese papel.


Agua por varios lados.
Y el puerto cerca.
Muros fuertes.
Aquí, una torre.
Su capa,
mi señor...
Ya tenemos
Refshaleborg.
Vigila el lago.
Pero los barcos
pasan por aquí.
Escribe al castellano.
Debe entregar el castillo.
¿Y la gente?
Deben poder
marcharse en paz.


¡PRESIONA!
Quiero su respuesta.
¿Y si dice que no?
Entonces irás a caballo.
¿Solo?
No.


En Refshaleborg, el día empezó con un delito grave.
¡Había DOS!
No hay que alarmarse.
Se te sale el desayuno de la manga.
Es una reserva.


Una buena unión debe resistir el viento.
¿Así?
Exacto.
Voy a buscar madera. Quédate con Ane.
Yo también me quedo con Ane.
Te quedas con sus salchichas.


¡Un mensaje del rey Cristóbal!
¿Tienes cita?
¡Tengo el sello del rey!
¿Qué quiere el rey?
Hay que entregar el castillo. Personas y bienes podrán salir en paz.


El rey construirá su nuevo castillo en Aalholm.
Este castillo se queda donde está.
Tampoco íbamos a cargar con él.
Bien. Solo puedo cargar con dos.
¡Mi respuesta es NO!
Será fácil de recordar.


¡Cerrad la puerta! Nadie sale del castillo.
¡Esperad! ¡Mi padre está fuera!
DUNK!
KLONK!
Es mucha gente para una sola carta.
Tenemos que meter a papá dentro.


Mi hija está ahí dentro.
Entonces hay que sacarla.
Tu padre sabe cuidarse.
No quiero quedarme esperando.
Ayudemos a quien podamos. Primero, agua.
¿Y comida después?
Piensas mucho en el después.


Todo el castillo se puso en marcha.
El enemigo suele estar delante de ti.
¿Qué hay en el cofre?
Eso no te importa.
Vamos. La gente necesita agua, aunque los mayores se pongan tercos.


Huele a calcetines viejos.
¡Una puerta al lago!
Se le ha olvidado estar abierta.
La puerta del agua. Por aquí entraban provisiones.
¿Quién tiene la llave?
Rane.
Claro.


El rey llegó con más hombres que la carta.
Se niega y retiene a la gente.
Hay niños detrás de esos muros.
Un último aviso. Hay que dejar salir a mujeres, niños y sirvientes.


Nos vendría bien una cuerda.


Solo llega hasta tu próxima idea.


¿Y si lo pedimos por favor?

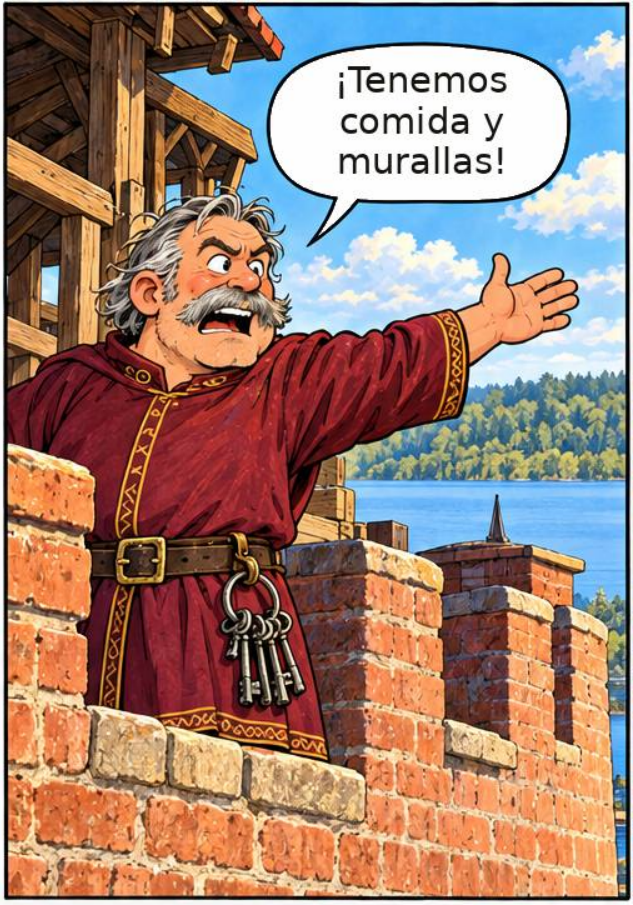

Órdenes de Rane. La puerta sigue cerrada.
Pues será por la puerta del agua.


¡Ahí! Una barca.
¿Quién saluda en mi zona de pesca?
¿Puedes buscar a mi padre? Toke, el carpintero.
¿El del carro torcido?
Él dice que lo torcido es el camino.
Ese es.

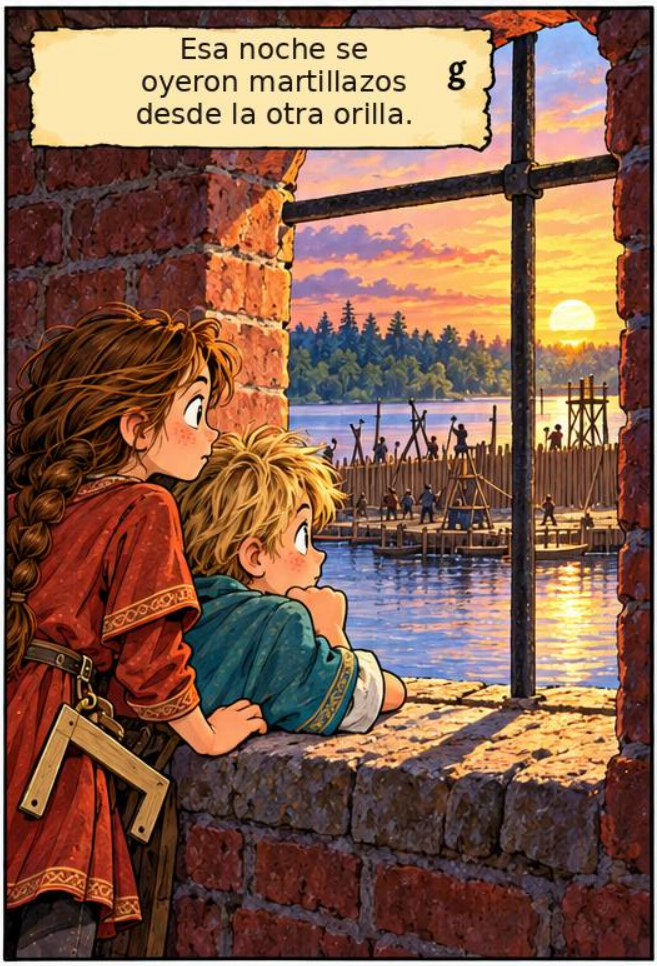

Nadie va a ningún sitio solo.
Yo puedo cuidar de la comida.
Entonces Signe cuidará de ti.
Maren buscará a papá. Pero la puerta del agua está cerrada.
Pues hablaremos con el hombre de la llave.


Dejadnos salir. El rey prometió paso libre.
¡Nadie sale de mi castillo!
¿Es tu castillo? ¿O el del rey?
Ahora parece un nabo cocido.
Los nabos escuchan mejor.


¡Dejad salir a quien quiera!


¡Tenemos comida y murallas!


Se le olvidó contar la comida.


Esa noche se oyeron martillazos desde la otra orilla.


¡Papá!
Tenemos permiso para recogeros. Abrid la puerta.
Rane tiene la llave.
Entonces Ane tendrá que hacérselo entender.
Esperamos detrás de los juncos.
Vamos deprisa, pero muy despacio. Tengo miedo.


Al amanecer terminó la espera.
Quedaos juntos. Esperad la señal.
Alejaos de las ventanas.
BAAAH!
Me gustaban más los martillazos.

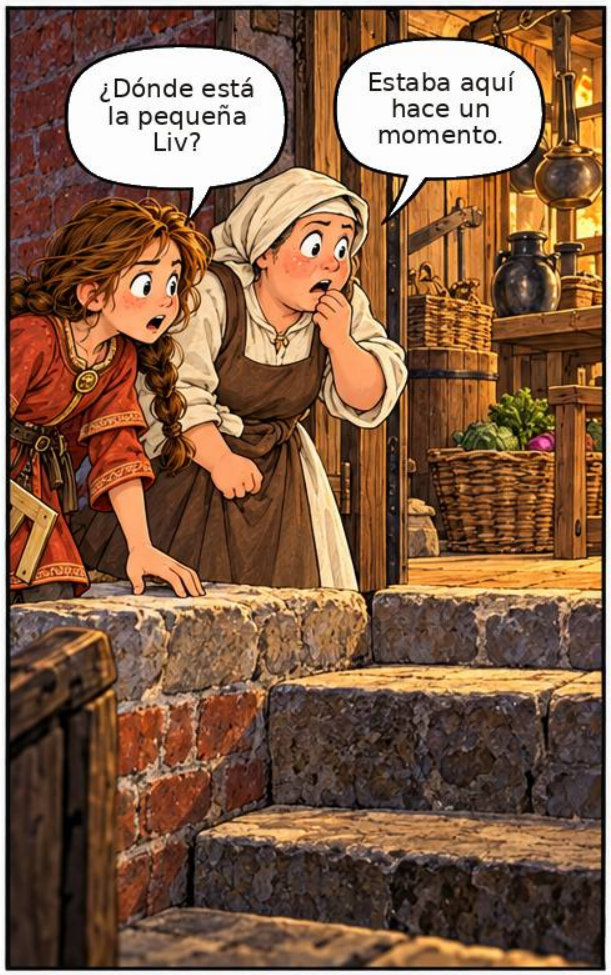

Entonces llegaron los hombres del rey.
TAK!
¡A la muralla!
Está nevando dentro.
Es la muralla. ¡Apártate de la puerta!


DUM!
¡La puerta no aguantará mucho más!
¡Abre ya la puerta del agua!
No puedo dejar la puerta.
Entonces danos la llave.


La grande. La de cabeza redonda.


Asger, busca a los demás.


¡Todos abajo! ¡Daos la mano!


¿Dónde está la pequeña Liv?
Estaba aquí hace un momento.

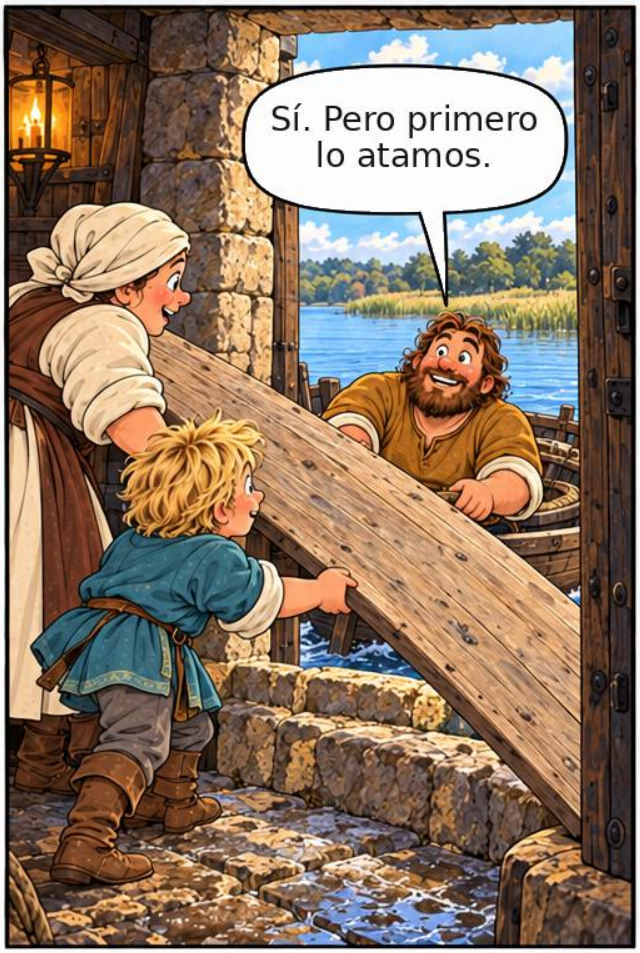

¡Aquí estás!
No quería venir.
Yo tampoco quería.
Tú cuidas del gato. Yo cuido de ti.
¿Estamos todos?
Hasta uno con bigotes.


No encaja.
Probemos la siguiente.
KLIK!
Bien. Tenemos una puerta.
Y ninguna escalera.


¡Quedaos ahí! Me acerco.

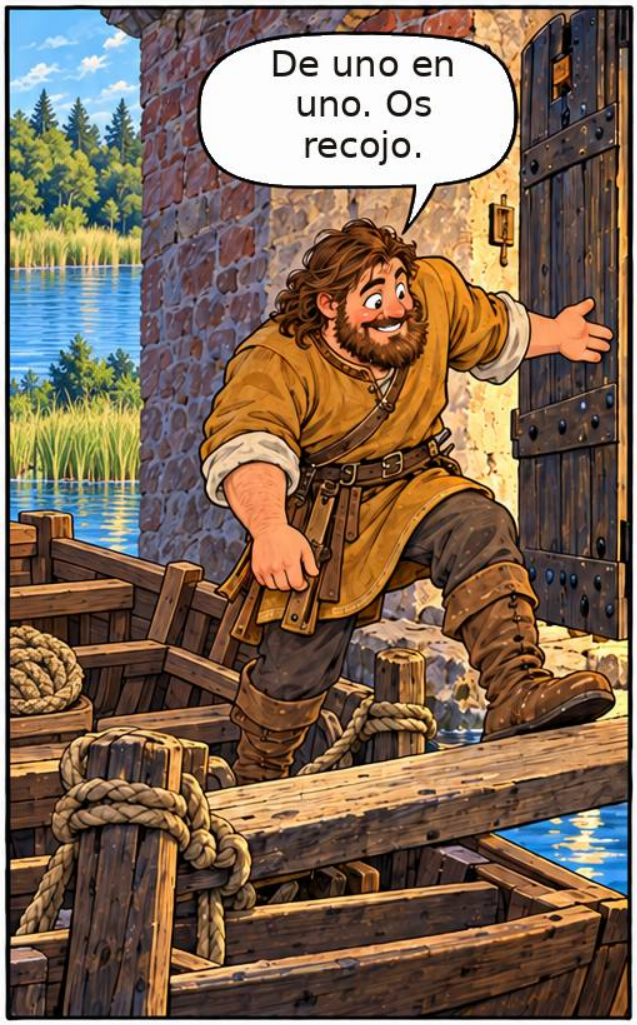

¡Amarrad la barca!

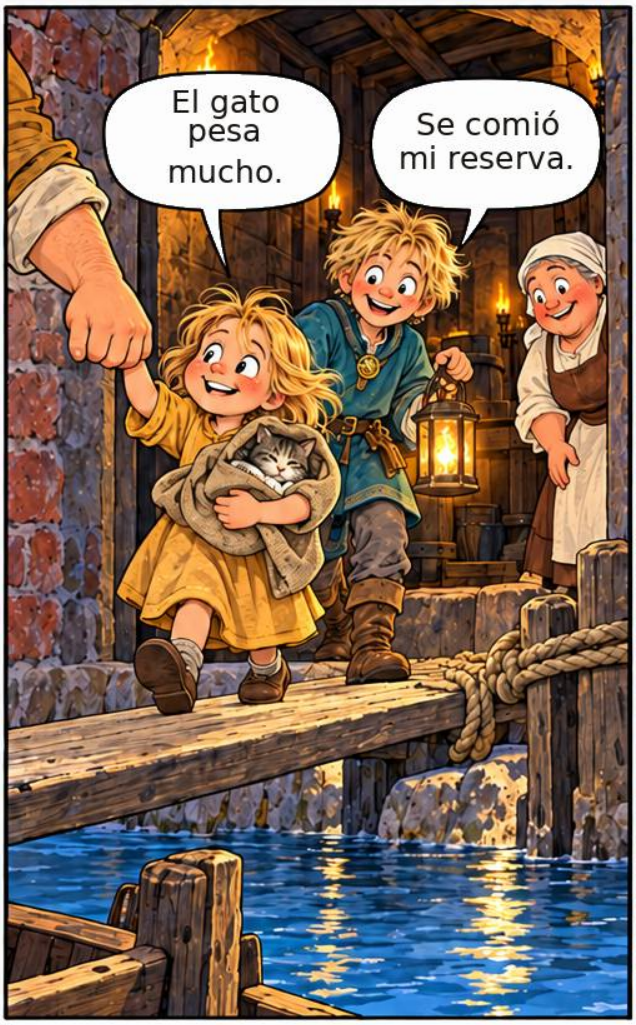

¡Papá! ¿Podemos usar esto?


Sí. Pero primero lo atamos.


Recuerda lo que te enseñé.


Debe resistir el viento.


De uno en uno. Os recojo.


El gato pesa mucho.
Se comió mi reserva.


Las barcas salían de los juncos.
Doce. Trece.
La comida también está a salvo.
¿Cuánta?
Casi toda.
BRAAAG!
¿Quién sigue arriba?


¡Ve!
¡Papá! ¡Aquí arriba!
Pues quitamos la capa.
La capa está atascada.
Era una capa muy cara.
Pues que sea el castellano.


¡Ahora o nunca!
Parece pequeña.
Tú también, sin la capa.
Mírame a mí. No al agua.
Cuando la última barca se alejó del muro, la puerta principal cedió.


Tras la puerta, la lucha no había terminado.
¡Al patio! ¡Escudos arriba!
La gente se ha ido. ¿Para quién defendemos el castillo?
¡Basta! Dejamos las armas.


BRAAAM!
¡Bajad las armas! Se acabó.
Nos rendimos.
Era nuestro hogar.
Sí. Lo era.


Liv. Asger. Signe...


¡Y este!
También lo contamos.


Pensaba que te quedarías en la cocina.
La cocina se trasladó.


Por fin, una buena orden.
Come.


¿Han salido todos?
Todos los que habíamos reunido.
Bien.
¿Dónde viviremos ahora?
Primero, en el campamento. Luego construiremos casas.
¿Antes que la torre?
Antes que la torre.

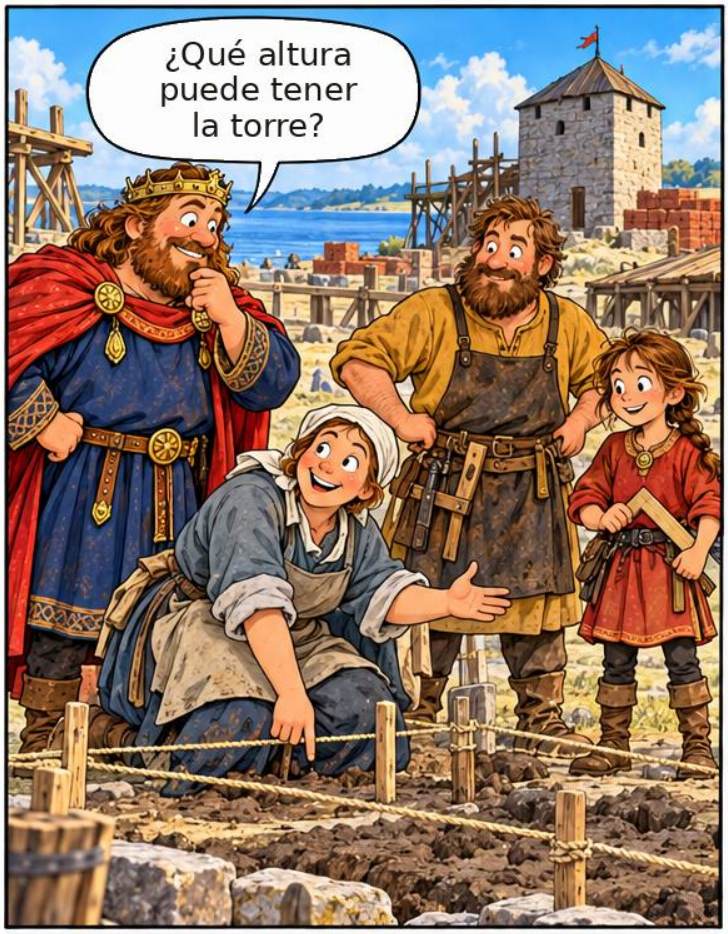

Encerraste a la gente.
Quería mantener el castillo.
Te olvidaste de sus habitantes.
Ya no eres castellano. Ayuda a darles un techo.
Ahora sí que sostiene algo útil.


En nuestra historia, el rey decidió no reconstruir Refshaleborg.
No hay que desperdiciar lo que pueda servir.
¿Va a desaparecer todo?
Las murallas. No lo que hemos aprendido.
¡Yo salvo lo más importante!


¡Mirad! Nuestra tabla.
Todavía sirve.
Va a tener un nuevo trabajo.
Pues nos la llevamos.
Fuera. Esto es para la avena.
Tampoco hay sitio para las piernas.

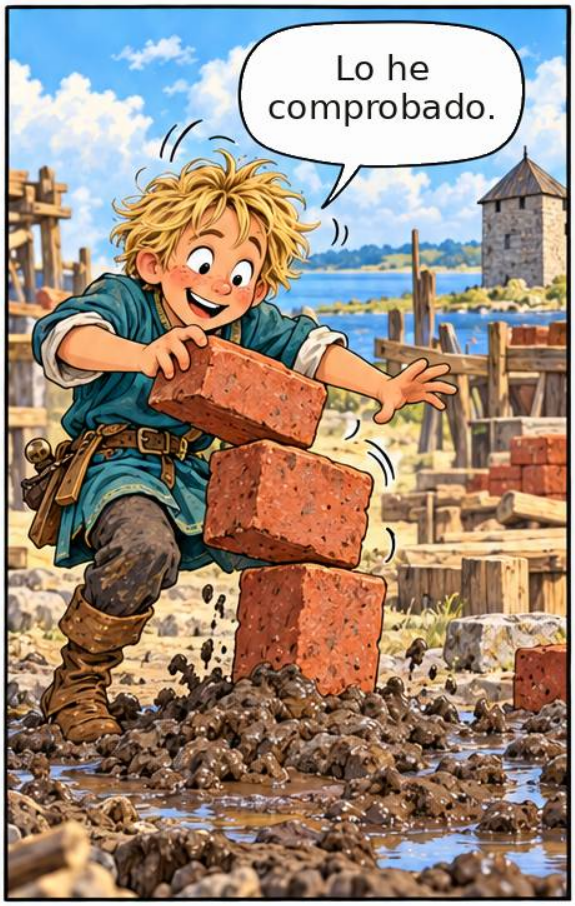

Más tarde emprendieron el viaje hacia la costa.
¿Crees que el nuevo castillo será agradable?
Depende de quién viva en él.
¡A la de tres!
¡La última vez dijiste dos!
RUMLE!
La próxima vez voy por mar.


En Aalholm no esperaba un castillo terminado. Solo un comienzo.
Un techo. Un fuego. Nos vendrá bien.
Antes que la torre.
Cumplió esa promesa.
Bien. Ahora solo nos falta todo lo comestible.


¿Qué altura puede tener la torre?


Primero hay que saber si puede mantenerse firme.


¿Se construye desde abajo?
Si no, se cae enseguida.


Lo he comprobado.

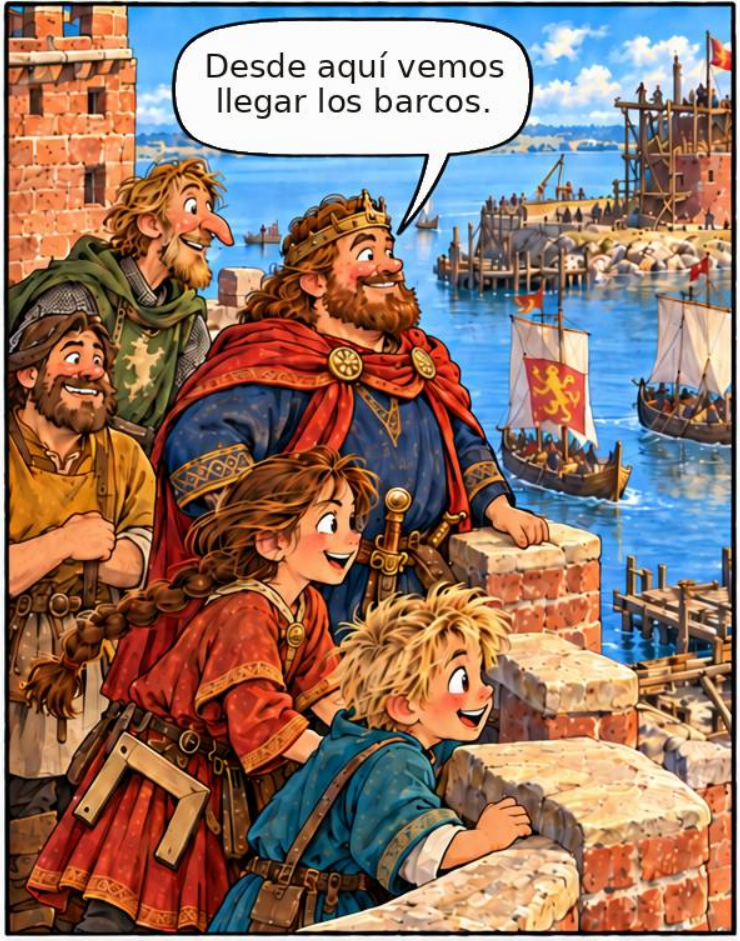

El verano pasó entre piedras, madera y manos doloridas.
Mide dos veces.
Sierra una.
Lleva dos. No dejes caer ninguno.
Él también mide dos veces.
Dos botas. El mismo agujero.


Tengo la cuerda controlada.
¡A comer!
¡No es para los pájaros!
Construimos un castillo. No una panadería en el cielo.


Entonces cambió el tiempo.
Bajad del andamio. Atad todo lo suelto.
¡Papá! Esa unión se mueve.
¡Bajo el techo! Ahora.


¡La cuerda es demasiado corta!
¡El carro! Atamos la madera con una cuerda larga.
La tabla vieja. ¡Aquí!
Esta vez también cuento a los mayores.


Llegó el invierno. Luego la primavera. El trabajo continuó.
Sí que encontró un nuevo trabajo.
Nosotros también.
¿Dónde pongo el pan?
¿Ves? Ahora preguntas primero.
Compartimos. Pero no te doy mi mitad.


Desde aquí vemos llegar los barcos.


Y desde aquí ves a quienes viven aquí.


También debo acordarme de ellos.


Por fin, suelo firme.
Te has traído lo viejo.


Aalholm aún no estaba terminado. Pero se había convertido en su hogar.
Busca la cesta. Vamos a comer.
DING...
¿Era tu barriga?
Mi barriga no tiene una campana.
FIN... por ahora.

¿Qué sabemos de Refshaleborg?

Un castillo antes de Aalholm
Refshaleborg estaba en Borgø, en el lago Maribo Søndersø. En la Edad Media era un gran recinto fortificado.

El año 1256
Los anales de Lund dicen que Refshaleborg fue sitiado y destruido en 1256. La breve nota no dice quién atacó.

¿Quién envió a los soldados?
La página histórica de Aalholm plantea una hipótesis: quizá fue el rey, para trasladar su centro de poder a la costa. No está demostrado.

Nuestra historia
Elegimos esa posibilidad para empezar una aventura ficticia. La carta del rey, las conversaciones, la batalla y el rescate de los niños son inventados.

Información y lecturas
Aalholm Slot: Refshaleborg: el castillo antes del castillo.
Lee la página histórica en aalholmslot.dk.
aalholmslot.dk

Lo que hemos inventado

Los personajes
Cristóbal I fue un rey danés real. Signe, Asger, Toke, Ane, Eskil, Rane, Maren, Liv y Astrid son personajes inventados de esta historia.

El antiguo castillo de piedra
El pequeño castillo gris de Aalholm es una reconstrucción imaginada. No sabemos si allí había un edificio así en 1256.

De un castillo a otro
Hacemos viajar a familias y materiales de Refshaleborg a Aalholm. Ese traslado directo y la reutilización no están documentados.

La construcción
No sabemos cuándo se fundó exactamente Aalholm. El plan del rey en 1256 es inventado. Los dibujos imaginan un castillo temprano. Resumimos el tiempo en pocas escenas, sin un plan ni una cronología precisos.

La campana en el muro
También la inventamos. Adónde lleva a los niños será otra historia.

¿Quieres investigar el pasado? Pregunta siempre: ¿qué sabemos?, ¿qué creemos? y ¿qué hace una buena historia?

¿Quién fue más valiente?

Signe encontró el camino. Asger buscó a Liv. Toke y Maren trajeron las barcas. Ane organizó a todos.

¿Quién fue más valiente para ti? ¿Se puede ser valiente aunque se tenga miedo?

Fíjate la próxima vez
Busca el tablón que reparan Signe y su padre. ¿Dónde vuelve a aparecer?

Mira las botas de Eskil. ¿Alguna vez se libra de todo el barro?

AALHOLM · N.º 1
El nuevo castillo del rey
Edición española · Octubre de 2026
Para niños de 7-11 años.

Historia e ilustraciones se crearon con IA para el proyecto de cómics de Aalholm. Las reconstrucciones y los hechos inventados se explican en las páginas anteriores.

aalholmslot.dk

El rey tiene un plan.

El alcaide tiene otro.

Y Signe y Asger tienen un problema: están atrapados entre los dos.

Cuando los hombres del rey rodean Refshaleborg, dos niños deben abrirse paso entre la terquedad, las puertas cerradas y un castillo que ya no es seguro.

Una aventura sobre el valor, la amistad y el arte de construir algo que dure.

EL NUEVO CASTILLO DEL REY
Primera historia de la serie AALHOLM.